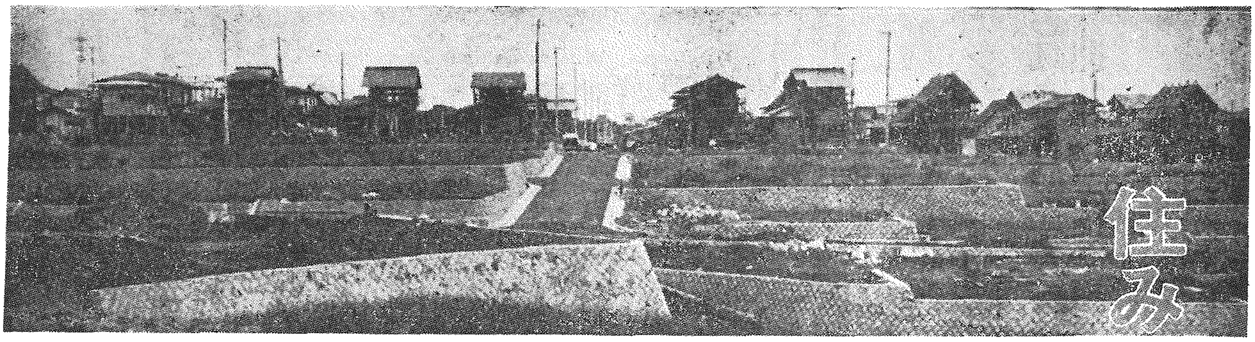
広報ひらつか

NO.252（10月号）
昭和47年10月15日／神奈川県平塚市役所発行／編集・企画部広報課／浅間町9番1号 電話（22）1700—代表
毎月15日／66 000部／全世帯配布（一部5円）／昭和31年10月3日第三種郵便物認可 郵便番号254

住みよい環境守ろう
「建築協定」のおすすめ



住民が
自発的に申し合せ
自らの手で計画
全員の合意で制約
住環境守る

わたくしたちをとりまく住環境は、年々、きびしさとわびしさを増していくようです。

むかしはもっと空地がありました。緑ももっとありました。まちは静かで、空はいつも青く澄み、風もさわやかに家々を吹き抜けていました。

ところが最近は、近隣に高層住宅や違法建築物が建ったため日が当たらなくなってしまった、通風も悪くなった、緑が無秩序に破壊される、騒音がひどくなった、電波障害が起きてテレビが見えにくくなってしまった。そのほか境界問題、交通事情の悪化、風紀の乱れ、といったいろいろな暮らしの問題が起き、もめごとや争いが各所でふえています。それを、住みにくい世の中になってしまった、とあきらめ、このまま手をこまねいていては争いは絶えないでしょうし、争いどころか、いまに二度と再び太陽や緑や好ましい住環境をとりもどせないようになってしまいそうです。

しかし、それもこれも、ますます過密の度を加えていく首都圏湘南の、そして平塚の宿命なのでしょうか。

でも、もうこれ以上、きびしくもわびしくもなってはいけないと思います。

そこで、そうした違法や無秩序が行なわれないように、早くから「建築基準法」が定められ、建築物の規制がなされていました。

しかしこの建築基準法は、全国的な視野によって最低基準をきめたものなので、それぞれの地域社会や、その地域の独自さや特殊性、住まい方のいろいろな希望に、すべて合致しているというわけではありません。したがって、これらの希望を実現させ、よりよい住環境を保つために、建築基準法では「建築協定」という制度を定め、これの解決をはかろうとしています。

建築協定は、それぞれの地域で、生活環境や住環境がより悪化しないうちに、建築物に関する基準や住みよい環境づくりを住民の自発的意志で申し合わせ、自らの手で計画し、そして住民の合意で制約していこうというものです。

この協定は、その地域の土地の所有権者や建物の所有を目的とする地上権者、賃貸権者が、全員の合意によって、

①建築協定区域
②建築物に関する基準
③協定の有効期間
④協定違反があった場合の措置

について定めることになっています。

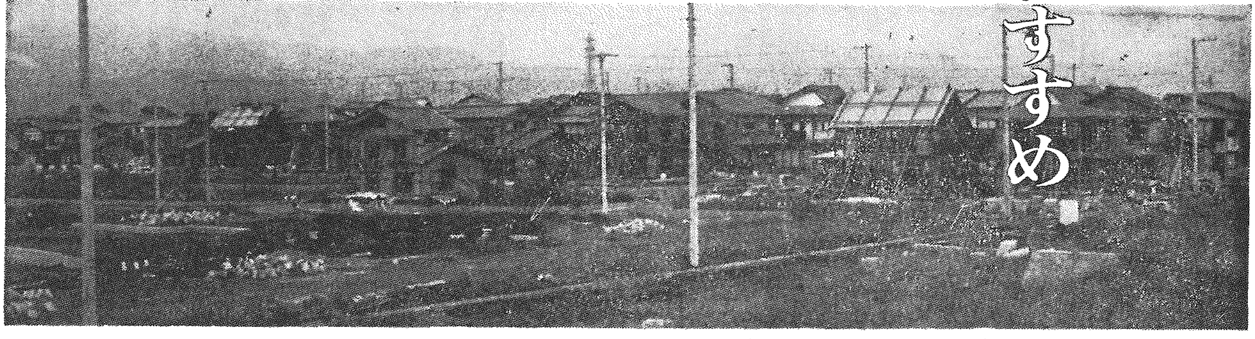
さて平塚市では、この建築協定の制度を、一日も早く市民のみなさんに活用していただこうと、さきの九月定例市議会で「平塚市建築協定条例」を可決し、九月二十九日づけで公布施行しました。

建築協定は、関係住民の総意を市長（市）を経由して県知事の認可を受け、公告されて効力を発します。その後は、この協定区域内の土地の所有権者、地上権者、賃借権者すべてに効力が及びますから、その日以後、協定区域内の「土地の所有権者など」になったものに対しても協定が有効に働きます。したがって、何回転売されても同じ効力をもち、勝手なことは認められません。またいったん協定が成立すると、協定違反や内容の変更、廃止については強い拘束力でしっかり住民の善意が守られることになっています。

さて、いったん奪われてしまった好環境は、なかなか二度と再びとりもどせません。かけがえのない緑や太陽を確保し、健康で豊かな生活を送るために、市ではこの建築協定の制度の活用を市民のみなさんにおすすめします。

ご相談は、市役所建設部建築課が承っております。

なお、弁護士さんによる「宅地建物相談」も、毎月第四火曜日の午後行なわれています。土地や住まいの個々の問題についてもどうぞお気軽にご相談ください。



分譲地には家がどんどん新築されていく。「建築協定」は、一定地域の住民が相談して建築物の規制ができる

今月の顔
（113）

真洲五体千字文を出版した
田中真洲さん

真洲先生といえば書道界で知らぬ者はないほどの存在、故日下部鳴鶴門下で現存する高弟ふたりの中のひとり。特に隷（れい）書の第一人者として知られている。その田中さんが、畢（ひっ）生の仕事の一つとして出版した真洲五体千字文を、このほど新たに改装出版した。千字文は中国・梁の周興嗣が撰した四言古詩二百五十句のことで、千字文中一字も重複がない。古来、日中両国の書家はこれを基本にして字体を考案するといわれている。田中さんはかねて七十七歳を記念してこれを執筆出版、門弟や愛書家に頒布されたが、初版は文字の組み方、落款の色などに不満な点が多かったのでこのほど全面組み直し、装丁を改め、落款を朱にするなど、みごとに新装再版したもの。千字文は大家でも一書体か二書体だが、五書体＝篆（てん）隷（れい）楷（かい）行（ぎょう）草（そう）＝五千文字を一気に執筆出版したのは例がなく、その円熟した筆勢とエネルギッシュな活動ぶりは書道界の話題となっている。

田中真洲さん

田中さんは、須賀港千石河岸に十代続いた回漕問屋田中家（のち材木商）のふたり兄弟の二男に生まれた。本名は真治。小学校時代から兄弟そろって画と習字が得意で、故鳥海青児画伯も仲間だった。叔父が書を好み、斎藤芳洲（書道奨励協会創立者）の高弟だったところから影響を受け、兄弟で書を習った。この叔父がつけてくれた雅号が「真洲」である。小学校を出ると上京、商業学校と漢学塾に通い、かたわら芳洲に書を高畑翠石に篆刻を学んだ。卒業後内閣賞勲局内田元鉄道大臣秘書をへて東電本社に二十年間勤務。戦時中は軍需省嘱託で辞令書きをした。二十年三月戦災にあい、二十年間門柱にかけた自筆の表札一枚をもって平塚に帰った。

在京中十九歳のとき近藤雪竹（鳴鶴の高弟）に入門、二十四歳のときあこがれの日下部鳴鶴に入門を許され、本格的な書法を学んだ。大正八年平和博覧会に書と篆刻を出品、同十一年全国書道展最高賞、昭和七年泰東書道展最高賞（東久邇宮総裁賞）はじめ各展覧会に力作を発表受賞。日本美術協会終身会員、泰東書道院特別会員などに推され、戦後は書道芸術院事務総長、毎日書道展名誉会員審査員、平塚書道協会長、県書道連盟委員長、平塚文化連盟委員長など多くの役職を勤めた。また、七十余年の歴史をもつ書道奨励協会五代目会長に就任、機関誌「筆之友」を主宰、会員や門弟約千名の指導に努めている。

三十五年、浩宮御誕生祝いに書いた国歌の横額を日展に出品、東宮御所に献上、三十八年大正天皇御歌隷書を明治神宮に奉納、四十一年東宮美智子妃の新年御題歌「紙」を書いて御覧に供しこれを市役所に寄付、同じ作品を揮毫して日展に出品県庁に寄付するなど後世に残る作品は三百点をこえるが、これを写真版にまとめて出版の予定という。三十七年、熊谷市高城神社境内に田中さん筆大正天皇古稀の詩碑が建立され、四十三年には四之宮前鳥神社境内に筆塚が建てられ、愛用の筆墨や作品が納められた。四十一年、日本書道会代表団顧問として台湾香港を訪問現地の展覧会に出品、隷書の田中の名を再評価された。篆刻を能（よ）くするため、故河野一郎氏はじめ多くの名士や門弟に頼まれて落款の作品も多い。また市の選管委員、市議（二期）、監査委員、地裁調停委員など地域社会にも貢献したが、現在は書道ひとすじ。

東京を離れているとはいえ一流書家の名声をもつ田中さんだが、書の道は人生のすべてに通じ、その道はけわしく果てしない修業の連続である。きのうの作品がきょうは満足できぬ。心をこめて筆をもつその瞬間が真剣勝負である。書の精神は心を偽らぬこと。心正しければ書もまた正し、という。漢の崔子玉が書いた座右の銘「人の短をいうことなかれ、己れの長を説くことなかれ」に始まる百文字を浄書して座右の銘にしている。たばこはのまず、酒は少々。甘党で食事に好ききらいなし。みごとなロマンスグレイは恍惚の年代とは見えない。秘けつは書を通じて常に活動しているから。夫人（60）との間に二男三女を育て、孫六人。家庭は夫人と三女との三人暮らし。八十歳。住所は代官町二七ー一八。（文・名倉信光・広報モニター）

地方卸売市場条例を可決

9月市議会定例会

土木、教育費に四億円

新行政委員に橘川氏ら七氏

◇九月八日からはじまった市議会定例会は最終日の二十九日に提出された追加議案も含め、平塚市地方卸売市場業務条例など全十九議案と、46年度の市民病院事業の決算の認定（継続審査）、九月補正予算を審議の結果、可決した。これらのうち、主なものは次のとおり◇

橘川　滕三氏

水越　謙氏

梶浦　正氏

◆決算の認定は継続審査

―46年度平塚市病院事業会計―

市民病院開設第四年次のものとして、新病院になってはじめての一会計年度全期の結果であって、いわゆる平年度の業務実績といえるものである。

今期の市民病院事業収益の決算額は十億七千六百万円で、予算額に比べ一千八百万円増加した。このうち、医業収益は八億八千二百万円と大半であった。

一方、交通救急センター事業収益は二億七百万円であった。

支出の部では、市民病院事業費用決算は十億五千二百万円であり このうち、給与費や材料費などの医業費用は九億九千八百万円となり九四・八%であった。

交通救急センター事業における医業費用は二億五百六十七万円であった。以上については議会閉会中も継続審査と決まった。

早朝の魚市場…12月からは平塚市水産物地方卸売市場として、生鮮食料品等の取り引きの適正化と生産流通の円滑化をはかり、さらに市民生活の安定をはかっていく。

◆平塚市地方卸売市場業務条例

この条例の設置は県卸売市場条例の公布にともなって、一定以上の規模をもつ青果や水産物、肉類の市場にあっては、すべてこの法律の適用を受けることとなり、本市の魚市場も、管理やその他必要な事項を条例で定めたわけである。

この条例は本年十二月一日から施行しようとするもので、今後、平塚市水産物地方卸売市場として健全な運営を確保することによって生鮮食料品等の取り引きの適正化と生産流通の円滑化をはかり、市民生活の安定をはかるものである。

主な内容は、市場関係業者に関する事項をはじめ、公正な取り引きを助長するための売買取り引きや決済の方法、市場施設の使用、その他、市長の監督権限等をかなり細かに規定したもの。

また、諮問機関として市議員や学識経験者、消費者、卸売業者や買受人等からなる地方卸売市場運営審議会の設置も決めた。

◆平塚市建築協定条例

住みよい生活環境と土地の利便を高度に増進、かつ、改善するため、「建築基準法」の規定にもとずく建築協定の実施ができるようこの条例を制定したもの（詳細については一面参照）

◆不動産の取得

①仮称大神公園用地・買収面積は五四七一平方㍍、八千八百万円

②仮称王御住運動広場用地・買収面積九三一六平方㍍、一億一千五百五十二万円

③仮称中原中学校用地・買収面積一九六三四平方㍍、三億九千四百十五万円

◆岡崎寺田縄農道舗装事業

平塚市北西五㌔に位置し、東方を県道平塚伊勢原線（鈴川に平行）南方には東海道新幹線、西方に県道平塚秦野線（金目川平行）北方は伊勢原に延びる東西一・四㌔、南北一・二㌔のほぼ平坦地な農業地帯で、集出荷施設があり、農用車などの交通量は年々増大し重要な基幹をなしており、従来の砂利道をアスファルト舗装として路面強化をはかり、地域農業生産力の増大をはかるもの。

▽道路舗装延長一三〇五㍍、幅員六・五㍍、費用は約九百三十万円

◆行政委員会委員の選任

▽教育委員・橘川滕三氏（平塚新宿九二二番地）水越謙氏（幸町20番5号）

▽固定資産評価審査委員・梶浦正氏（長持二七五番地の二）

▽人権擁護委員（再任）・和田良助氏（山下七八六の二）、大木文子氏（八重咲町4番4号）、志村良平氏（平塚一一八八番地）、大久保智治氏（高浜台28番4号）

一般会計は81億円に

道路新設改良に一億四千万円補正

◆九月補正予算関係

一般会計の補正は六億二千万円で、これまでの予算と合わせて八十一億三千六百万円の大型予算となった。

このほか、競輪会計中心の四特別会計合算で八億九千三百九十万円、病院事業会計三千七百四十七万円などである。

一般会計補正予算の内容から、歳入面では、市税収入一億八千万円、次に競輪収益中心の諸収入一億六千万円、財政調整基金繰入金一億円、国庫支出金四千二百万円、県支出金三千二百万円、前年度からの繰越金三千二百八十四万円、市債四千百八十万円などである。

一方、歳出面では、道路新設改良や街路事業などの土木費に二億九千万円、教育費一億三千八百八十万円、総務費六千五百三十三万円、用地買収費などの諸支出金四千四百万円、衛生費に三千万円、民生費二千二百二十一万円、商工費一千百六十八万円、農林水産費八百九十四万円が支出される。

また、特別会計歳入歳出補正では、競輪会計が車券発売増加などで八億四千六百万円、前年度繰越金の都市改造事業会計二千二百二十五万円で、これは主に区画整理事業工事費に支出される。下水道事業特別会計は二千三百十一万円を追加、管渠築造工事費の追加分として、また、測量などの委託料に支出される。交通災害共済事業特別会計補正は二百三十七万円となっている。

病院事業会計九月補正三千七百万円の主な支出は、給与費や医薬材料費、印刷費などの諸経費があげられる。

今期補正のおもなものは…。

▽市庁舎会議室三室新築などに二千七百万円

▽地盤沈下防止対策事業（土質等調査委託）二百二十五万円

▽横内地区新設保育園用地買収費一千三百二十万円（一〇九〇m²）

▽じんかい収集車3台更新五百六十万円

▽不燃物埋め立て地整備六百三十五万円

▽市民病院の建設改良費への出資金七百万円

▽土地改良事業二千百五十三万円（岡崎西海地排水路改修工事延長三二〇㍍など）

▽魚礁造成工事二百万円

▽地下水涵養開発事業（試験用深井戸設置工事）四百万円

▽商店街共同施設補助金（アーチ・街路灯・カラー歩道）五百五十万円

▽道路新設改良事業一億三千九百万円（改良工事三千八百四十万円、歩道設置工事九百九十六万円、道路舗装工事三千七十六万円、側溝新設工事四三〇〇㍍追加四千三百万円、補償料一千五百万円）

▽橋りょう改修工事（美里橋）七百万円

▽河川と排水路整備二千三百七十六万円

▽街路事業四千八百四十八万円（馬入一号線ほか用地買収など）

▽都市下水路事業三千五百万円（上宿第二幹線排水路工事ほか）

▽公園整備事業七百三万円（仮称高浜台公園ほか用地買収）

▽消火栓設置三百五十五万円

▽小学校整備事業二千四百四十一万円（仮称南原小校地整備工事一千二百万円、神田小、横内小、岡崎小、金目小、八幡小校舎など設計地盤の委託一千百五十八万円）

▽中学校整備事業一千八百五十六万円（仮称中原中学校用地買収など）

▽豊田公民館新築工事二千七百八十万円

▽博物館実施設計委託九百九十万円

▽仮称王御住運動広場用地買収四百万円

▽普通財産取得事業四千四百万円

かぎっ子

どうしたら……

その3

かぎっ子どうしたら…今月は市立須賀保育園臼井恭子園長に保育所の職員の眼からみた〝かぎっ子〟問題について、率直な所感を述べてもらった。

×

スキンシップの価値

お母さん代わりも限界が

「保育所があるから、子供を預けて仕事をするのだ、と考えておられる方が増加しているのではないか。」こんな意見を伺ったことがあります。もし、そのとおりなのだとすると、私たちの仕事は、社会福祉という名前で、子どもの将来を損ねているのではないか、こんな疑問を感じます。

入所する乳幼児の年齢も、かなりさがっております。また長時間保育を要求する声も多くなっております。これも、社会が要求するのだとしたら、もっと良い施設を作る努力をするとともに、保育技術の向上に、それからより暖かい心を持った保母になるよう、心がけもしましょう。

しかし、こんな場面を見ました。駅前の朝です。三歳くらいの母子連れです。

「早く歩きなさい。お母さんお勤めに遅れるでしょう。」

朝のあわただしさから出た言葉でしょう。しかし、それだけでしょうか。子どもと母親の間のスキンシップの価値を忘れ、自分の現在しか見ない母親の姿を見てはいけないでしょうか。また、保育所の門を入ってしまえば、全て他人の間に入らなければならない子どもの心を忘れているからのことばと聞いてはいけないでしょうか。

母親と子どもの会話が、いつもこんな調子で、せきたてられ無視され、母親中心の一方交通で良いのでしょうか。子どもの心の健康に対する配慮が必要なのではないでしょうか。

共働きを否定しようとするものではありません。人は、その能力を社会に役立たせる義務があるのですから、共働きは当然だと思います。しかし、子どもを健康に育てる責任も十分に考えて行動すべきだとも思います。あくまでも子どもを思い、労をおしまず、おっくうがらずに、子どもとのつながりを大事にして、強い意志と愛情をもって保育所に預けてください。

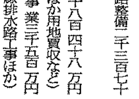
多くの経験を積み、また熱意を持っている保母が揃っていて理想的な設備の中におかれてもお母さんの代わりはあくまで代わりで、限界があるような気がいたします。保育所でできることと、お母さんがやらなければならないことの区分を理解してください。保育所の責任範囲、つまり保育所でできることは、関係者の努力で今まで以上に果たしますから。

（須賀保育園園長臼井恭子）

福祉事務所長に河野氏

◆9月1日人事発令

市総務部職員課は、九月一日付けで、次の人事発令を行なった。


河野福祉事務所長

■部長級昇格・福祉事務所長河野庫之助（監査委員事務局長）

■部長級異動・経済部長渡辺武夫（福祉事務所長）

■退職・中島真平（経済部長）

■課長級昇格・総務部文書課長小宮勇（財政課財務係長）

■課長級異動・企画部広報課長西ケ谷政男（文書課長）、監査委員事務局長宮代猛（広報課長）

郵便局だより

郵便受箱の設置を

10月17日は「全国貯蓄の日」

十月一日から三十一日までは郵便貯金奨励運動月間である。

みなさんの郵便貯金は総額で十兆円の巨額に達したこの大きなお金は公営住宅の建設、道路や橋、学校、病院、公害の防止などに使われている。

豊かなくらしをつくり、明るい社会を築くための大きな資金源である郵便貯金を広く理解してください。

▽10月17日は、「全国貯蓄の日」

○　○

▽新種保険発売・九月一日から簡易保険では新時代にマッチした軽い負担で大型保障の新しい傷害特約付きのニュークローバー保険が誕生。事故や災害で万一のときは満期保険金の七倍が支払われる。ぜひ、どうぞ。

○郵便受箱を設置して…いま郵便局で七百円であっせん中

○転居届け忘れずに…もよりの郵便局へどうぞ。

○犬はつないで…外務員は犬の放し飼いに一番困っている。ぜひつないでおいて！

○郵便番号は正しくはっきり郵便番号を明記してあれば都道府県名を省略できるのをご存知ですか。いま、郵便番号簿は、近くの郵便局で配布している。ぜひどうぞ。

消費生活一日教室

―10月・プラスチック製品―

毎週・金13時30分～15時30分梅屋9階

■生活テレビ番組ＴＢＳ「くらしとあなた」10月放送／10月20日10時30分～11時（女性の肥満と健康）／10月27日10時30分～11時（奥さま生活教室拝見）提供国民生活センター

■消費生活相談　水曜日を除く毎日午前10時～午後6時／買物相談、苦情相談、苦情品のテスト

神奈川県平塚消費生活センター

どなたもお気軽に…どなたもお気軽に

お気軽に利用を

―あなたのための相談窓口―

市民相談／（22）1700代

行政相談・法律相談　毎月第1土曜13時～16時／市民相談室（広報課）

心配ごと相談　毎月第1・第3月曜9時～15時／市民相談室（福祉）

市税相談　平日9時～16時常設／市民税課

宅地建物相談　毎月第4火曜13時～16時

教育相談　水、木、金、土、日毎日9時～15時／教育研究所

青少年相談　平日10時～16時常設／青少年課

家庭児童相談　平日9時～16時常設／福祉事務所

発明考案（特許）相談　毎月第2週目の月曜日10時～15時／商工課

税務と経営相談　毎月第2土曜9時～12時／商工会議所

高令者職業相談（求人相談も含む）毎週水曜10時～16時／市民相談室（福祉）

受発注巡回あっせん（機械金属加工・プラスチック加工等）毎月第3木13時～16時／市民相談室（商工課）

登記相談　毎月第3金曜13時～16時市民相談室

県の相談／（22）2711代　湘南行政センター県民相談室へ

教育相談　毎週月・水・金・土曜日

交通事故相談　毎週水曜10時～16時

宅地・建物相談　毎月第1金曜10時～16時

法律相談　第2・第3・第4金曜13時～16時

内職相談　毎週火・木曜9時～16時

高令者職業相談　毎月第1・第3木曜10時～16時

福祉年金今月からアップ

受給の所得制限も大幅に緩和

国民年金制度が福祉年金を中心として大幅に改善された。福祉年金の額がこの十月分から引き上げられる。

老齢福祉年金は月額、千円引き上げられ、月額二千三百円から三千三百円に、障害福祉年金は月額一千六百円引き上げられ、月額三千四百円から五千円に、母子（準母子）福祉年金は月額一千四百円引き上げられ、月額二千九百円から四千三百円になる。

福祉年金は、福祉年金を受けている人（受給権者）の所得や受給権者の配偶者あるいは受給権者を扶養している扶養義務者の所得が一定以上あるときは福祉年金の支給がとめられるが、ことしはこの限度額が大幅に引き上げられた。

老齢福祉年金または障害福祉年金を受けている本人の所得の場合は三十五万円から三十八万円に、母子福祉年金または準母子福祉年金を受けている本人の所得の場合は、扶養親族一人のときで九十七万九千円から百十三万七百五十円に、受給権者の配偶者または受給権者を扶養している扶養義務者の所得の場合は、扶養親族五人のときで百四十三万九千円から二百五万八千六百二十五円に、それぞれ引き上げられる。

このように所得制限が大幅にゆるめられたので、今まで所得が多いため福祉年金をもらえなかった人でも、ことしからもらえるようになる人がかなりある。

募集

私のひとこと　ポスター

こんなことをやってみたい、こう改善してみたいなど、市青少年課は、広く市民みなさんの〝私のひとこと〟と〝ポスター〟を募集している。

▽私のひとこと・（内容は青少年の健全育成について、例えば団体活動の普及、指導者の養成、明るい家庭づくり、施設づくりなど。または美化の推進については、その普及や美化対策など）四百字づめ三枚以内に黒インクまたは黒のボールペンで。住所、氏名、性別、年齢、職業を明記。

▽ポスター（内容は健全な仲間づくり、明るい家庭づくり、きれいな町づくりを表わした作品）大きさは半さい、または四つ切、材料はクレヨン、クレパス、水彩絵具、ポスターカラーなど。

【資格】・本市に在住、在勤、在学の高校生以上の人。

【応募先】・平塚市浅間町9−1平塚市役所市民部青少年課育成係あて。

【しめきり】・昭和四十七年十月三十一日

※優秀作品数点に賞状と賞品。

11月3日から文化祭

美術や書道などの展示も

市教育委員会と平塚文化連盟主催の第二十回平塚市文化祭が十一月三日の文化の日を中心に市民センターなど五会場ではなばなしく幕をあける。

また、期間中の十一月三日から五日までの三日間、見附台体育館に市民のみなさんの力作である美術（公募）、書道、華道、民芸、写真（公募）、鎌倉彫、人形、造花、盆景、模型から愛蔵品まで多彩に展示される。ぜひ、どうぞ。

【文化祭催し】

▼日本舞踊（11月3日10時市民センター）

▼洋舞（11月3日13時市民センター）

▼剣詩舞・謡曲（11月3日17時市民センター）

▼民謡・民舞（11月4日13時と18時の2回市民センター）

▼邦楽（11月5日10時市民センター）

▼音楽・合唱・子供音楽（11月5日13時市民センター）

▼詩吟（11月5日18時市民センター）

▼短歌（11月5日13時松原公民館）

▼川柳（11月19日12時崇善公民館）

▼茶道（11月12日10時八幡神社）

また、文化祭に出展する写真の部を公募している。

応募資格は平塚に在住または勤務する人ならどなたでも。

▽作品・全紙の部（パネル張りで組写真は三枚まで）四ツ切りの部（白台紙33㌢×38㌢に添付し単写真のみ）

▽搬入・十月二十二日午後三時から七時まで。市立崇善公民館へ

▽賞・出品作品の中から優秀作品に市長賞などの賞を与える。

市長のペン皿

平塚市長　加藤一太郎

（17）

高福祉社会――住みよい豊かな町――とは何か

市議会九月定例会で議決された補正予算（一般会計）は六億円の追加で、総額約八十一億円となった。歳入の七四％が自主財源である。歳出では土木費が二十二億円で二七％、つぎが教育費十八億円で二二％、二つを合わせると歳出の約二分の一を占めるが、これでもなお、市民の要望にこたえきれないのが実情である。

限りある財源で、限りなき需要に対処している地方都市の住みよい豊かなまちづくりというものは、長期的展望にたち、計画的に整備を図ることによって達成されるものと信ずる。

そこで「住みよい豊かな町」とは何か、市民のみなさんとともに考えてみたいとおもう。

「住みよい」とか「豊かな」とかについての市民の受けとめ方は、性別・年齢・職業・家族構成等によって異なるが、それを調整するには、客観的基準を設ける以外にみちはなかろう。

このことについて、大道安次郎氏（関西学院大学名誉教授）の所論を引用して参考に供したい。

「住みよい町」の基準は、安全性・便利性・快適性の三つに集約できる。

第一に、市民が日常生活を安全に営むことが何よりも要求される。そのためには、災害から守る、暴力などのない町にする、救急の事態に備える、安全に道路が利用できる、都市公害のない町にする、などであろう。

つぎに、日常生活が便利であること。日常の買い物や用足しがスムーズに行なわれるように道路計画その他の施設の配置が適切に計画されなければならない。

ことしも赤い羽根の〝共同募金運動〟が始まった。加藤市長も駅前でこれに参加恵まれない人への募金を呼びかけた

つぎに、快適な日々の生活をおくることも市民生活に欠かせない。そのためには、文化的施設（図書館・博物館・美術館・音楽堂）スポーツやレクリエーションやレジャー施設、公園、さらに緑と花が必要であろう。

「豊かな町」の基準は、市民の所得の豊かさ、市財政の豊かさのほかに、市民の心身両面にわたる健康さと、町全体の文化的なかおりの高さがあげられる。

まず市民各自の豊かな所得がなければ豊かな生活は営まれない。そのためには、市民各自も責任があるが、市として豊かな所得が得られるくふうや施設をする必要がある。また多様な物資が安く入手でき、そのための公私の市場や流通センターなどの施設整備も図るべきである。

つぎに、市民の肉体が健康であること。そのためには、生活環境の整備や都市公害から市民を守り、伝染病などの流行の阻止、その他市民の健康を守る配慮と施設の整備が大切だ。さらに積極的な方策と施設が必要である。

また文化のかおり豊かな町を目指し、文化財の保存、郷土の芸能や伝統の育成、新しい文化（合唱団・オーケストラ・芸術作品の展示等）のかおり高い町にする。そのためには、さきに述べた文化的施設が必要でありこのことは市民の心を清めるばかりでなく、訪れる人びとの心をもなごやかにするであろう。

最近「高福祉社会」ということが、しきりに叫ばれるようになってきた。このことは、とりもなおさず「住みよい豊かな町」を意味するものであり、あくまで努力目標である。わたくしたちは、高福祉社会を「見果てぬ夢」におわらせることのないように、力を合わせてこれが実現を期していきたいものである。

× ×

十月にはいった今朝、小学校時代の同窓A君に、市役所の一階ホールでパッタリ顔を合わせた。

「市長もこんなに早く出てくるのか」と、驚きの眼をわたくしに向けていった。

「そうなんだよ。おれは職員と同じ時間に出勤しているんだ」とこたえた。

時計をみたら八時二十五分であった。A君がそそくさと市民課の窓口へ去っていくのを見送りながら、改めて「出勤時間」のことにおもいをいたした。

わたくしが職員と同じように八時半出勤をするようになったのには、つぎのような理由がある。

市民の方が、いろいろお困りの問題解決をお求めに私宅を訪問される。細かい事がらが多いから、わたくしの知らないことも多くて、担当部課の意見をきかないと、独断では即答しかねる問題が多いのだった。

そこでわたくしは、自宅では陳情を受けないで、すべて役所の方に来ていただき、解決をはかることとし、そのかわりわたくしも、職員の出勤時間に合わせて登庁することにしたというわけである。

市長が八時半ジャストに仕事にとり組むのであるから、助役以下部課長も市長とともに出勤しており、職員も遅れるものが皆無といった現状である。仕事も八時半から渋滞せず進められており、市民のための市役所となっている。

出勤時間がよく守られていることから、わたくしは数年前に出勤簿を廃止してしまったが、何ら不都合はおきていない。

「職員とともに出勤する市長」は、全国的にも珍らしいケースではなかろうか。

（昭和四七・一〇・一）

実戦逮捕術も披露

29日に「市民と警察のつどい」

神奈川県警察本部は、十月二十九日（日）に市立江陽中学校で、〝市民と警察のつどい〟を開催する。ぜひ、みなさんに参加してほしいと呼びかけている。

▽剣道試合（10時30分〜12時）

▽警察音楽隊演奏（12時）

▽交通防犯功労者表彰式（13時〜14時）

▽実戦逮捕術（14時30分〜15時）

▽柔道五人がけ・世界選手権二連勝笹原富美雄選手の五人がけ（15時〜15時30分）

このほか、こどものパトカー試乗（午前中）や、幼稚園児対象に良い子の交通教室、音楽隊ビューグルパレード（目で見る音楽）、白バイのテクニカルパレード、地元レクリエーション協会による民謡おどりなどが行なわれる。

また、市役所会議室では、午前十時三十分から、「市民と警察の話す会」も開かれる。

電気溶接講習会です

県平塚専修職業訓練校で

平塚市と県立平塚専修職業訓練校では、電気溶接技能者講習会を開く。

この講習会では、TIG溶接、半自動アーク溶接法の学科と、アルゴンアーク溶接と炭酸ガスアーク溶接の実技を主体としたものである。

▽期間・十一月八日（水）から十一月十七日（金）までの八日間。

▽受講資格・十八歳以上の溶接技術者

▽受講料・無料

▽申し込み、十月二十一日まで商工課工業係へ（電22・一七〇〇内線四三四）

県体育功労者に　青島氏ら3氏

十月十五日（日）、藤沢市の県立体育センターにおいて、本年度神奈川県体育功労者二十二人が表彰され、平塚市からは「体育の振興に顕著な功績があった」として次の方たちが表彰される。

▽青島　馨氏（46）平塚一二二三　県立平塚工業高校教諭…氏は県下の高校体育振興に大いなる努力をした。また、特に陸上競技の振興、駅伝神奈川の基礎をつくったといっても過言ではない推薦団体は高体連。

▽石原　武氏（58）平塚一一三三　大同建設社長…氏は戦前戦後を通じて陸上競技に活躍、選手発掘と選手育成に努めた。昭和二十九年から三十年にかけて平塚陸上競技協会の理事として協会の運営と選手の競技力の向上に全精力を注ぎこんだ。

特に地域の陸上競技に格別の努力をされ、市内一周駅伝競走大会では富士見地区を四年連続優勝に導いた。昭和三十九年にはOBを集め、若手選手への援助を中心とするなでしこ会の会員となる。

▽簑島司郎氏（46）紅谷町四ー一一　無職…昭和三十五年、平塚登高会を設立、初代会長となり現在まで活躍。地域の登山家として大きく貢献した。昭和四十一年から四十四年まで平塚市体育指導委員、体育協会競技力強化委員。昭和四十一年県立登山訓練所研修会講師。昭和四十三年平塚山岳協会技術担当副会長に就任。全国的な登山大会に参加している。昭和四十六年、四十七年に連続して県総合体育大会登山の部競技員として参加、本年も全国遭難対策協議会県代表として富山県へ参加した。

青島　馨氏

石原　武氏

簑島　司郎氏

須賀南工区審議会委員に大久保氏

市区画整理課では、本年六月二十三日から九月八日にわたり、平塚都市計画都市改造須賀南工区土地区画整理審議会委員補欠選挙の事務手続きをすすめてきたが、九月六日の選挙期日に次の当選が決まった。

▽当選者・大久保勝正氏（須賀一四四）なお、当選者の任期は前任者の残任期48年十月まで。

火事
119
救急
あわてず目標をはっきり

第3回県民音楽祭

11月2日（木）

開場17：45　開演18：30

市民センターホール

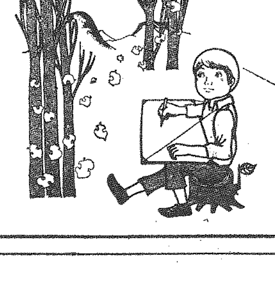
巌本真理弦楽四重奏団演奏会です！

◇曲目・モーツァルト変ロ長調「狩」ベートーベンハ長調作品59の3、ドヴォルザークヘ長調作品96「アメリカ」ほかにピアノ五重奏曲。

◇入場・往復ハガキに住所、氏名、年令、職業を明記のうえ「県民音楽祭入場希望」と書いて、平塚新宿930番地　平塚市民センターへ

◇しめきり・10月20日（金）

平塚の観光風景写生コンクールと湘南平写生会



主　題・平塚の風景と湘南平の風景で観光美に優れている写生作品（未発表）

写生会・10月22日（日）午前10時半〜午後2時（雨天の場合10月31日）　湘南平

作　品・小学生低学年の部（1〜3年生）同高学年の部（4〜6年生）中学生の部一般の部（高校生以上）　幼児の部

しめきり・11月11日　平塚市観光協会事務局、（市役所商工課内　浅間町9〜1）平塚市内紙文具商組合加盟店へ

後　援・神奈川県・県観光協会・県教育委員会・平塚市・平塚市教育委員会・神奈川新聞社

協　賛・教育美術振興会・平塚紙文具商組合タレパス本舗（株）桜商会

主　催・平塚市観光協会

子ども会スポーツ大会

中央大会は三月

三種目に四百チームが参加

ますます盛大に発展している平塚市の子ども会育成―ことしはその試みとして"子ども会スポーツ大会"を開く。種目はドッチボール、ソフトボール、ポートボールの三種目で、運営も自主性をもたせるため、すべて子ども本位としている。関係者は、来年度からはさらに輪をひろげていこうと大はりきりだ。

- チームをつくってさんかしようネ
- よせんで勝てば中央大会に出れるよ！

平塚市子ども会連絡協議会では子ども会活動にスポーツを大いに取り入れ、子どもの健康と体力を伸ばし、協調性を高めるため、このほど"子ども会スポーツ大会"の開催を決めた。

平塚なでしこライオンズクラブでも、この大会をもりあげようと全出場者に参加賞（ワッペン）をわたすことになっている。

いま、各子ども会で出場チームの編成をとりまとめているが、市内全部では、約四百チーム、参加者五千人に達するとみられる。春の「子ども大会」につぐ子どもの祭典がくりひろげられることになるとみられている。

スポーツ大会の種目はドッチボール、ソフトボール、ポートボールの三種目。

【チーム編成】▽ドッチボール・小学四年生以下の男女各チーム選手十人、補欠三人。

▽ソフトボール・小学六年生以下の男子チーム、選手九人、補欠四人。

▽ポートボール・小学六年生以下の女子チーム選手九人、補欠四人

※注意・①同じ子ども会でチームを編成する。②会員数百人以下の子ども会は連合チームでよい。③多い子ども会では、2チーム以上でも参加できる。

【試合方法】・崇善、港など市内を二十地区にわけ地区予選会を行ない、種目別の代表チームが、来年三月、中央大会で優勝を争う。

運営は子ども本位

出場者全員にワッペンを

このスポーツ大会の運営は、できるだけ子どもたちの自主性・自律性を養なう考えから子どもたちにまかせる分野も多い。予選会、中央大会の全試合を通じて、審判係、記録係、時計係などの役員もすべて、子どもたちの分担に。

賞品は、中央大会第一位から三位までのチームに、各種目ともトロフィーが用意されている。

なお、出場者全員にわたすワッペンは、ドッチボールが「おおわし章」、ソフトボールは「ジャガー章」、ポートボールが「となかい章」である。

平塚子ども会連絡協議会では、ことしのスポーツ大会に三種目を選んだが、来年度にはさらに、サッカー、バレーボール、バドミントン、卓球などをとり入れるほか、小学低学年でも参加できる、新しいスポーツ種目を考案中だ。

市民のみなさんご声援を…。

地代・家賃の統制額の算定方法について

九月号に地代家賃の統制額の算定方法が本年一月一日より改正されたことをお知らせしましたが、"設例"が市街地の一部の例をとったため、その他の地区の方々からもう少し、くわしい内容を知りたいとの希望がよせられていますので、再度、算定方法を掲載することにしました。

固定資産課税標準額とは、固定資産税を算出するための価額で、土地の場合、評価額ではありません。家屋は課税標準額と評価額は同額です。

都市計画税課税標準額とは、都市計画税を算出するための価額で宅地（本年度のみ）家屋とも評価額と同額であります。

なお、市街化調整区域については都市計画税が課税されませんので、計算より除外します。

【設例1】市街化区域内宅地の平均価額の土地三・三平方㍍当たり（月額）を例にすると

評価額一万四千円、四十七年度固定資産課税標準額四千九百円、四十七年度都市計画税一万四千円とした場合…

$$\left(4,900\text{円}\times\frac{50}{1,000}\right)+\left(4,900\times\frac{14}{1,000}\right)+\left(14,000\times\frac{2}{1,000}\right)\times\frac{1}{12}=28\text{円}$$

【設例2】建物面積四九・五八（15坪）、評価額十二万四千円、敷地面積九九・一七平方㍍（30坪）とした場合（実在の貸家）…

$$114,000\times\frac{18.24}{1,000}+114,000\times\frac{2}{1,000}\times\frac{1}{12}+840\text{円（月額地代相当額）}=2,938\text{円（月額家賃）}$$

（注）月額地代相当額は設例1の地代算定式によって算出した額で敷地（30坪）として計算した。

この額は統制額の最高限度であって、地代または家賃が自動的にその限度まで引き上げられるものではありません。

なお、共用部分がある場合とか建物の一部の場合、共益費を要する場合の家賃月額など、統制額算定についてくわしいことは税務部資産税課土地係へお問い合わせください（電22・一七〇〇内線二六一、二六〇）。

青少年会館から

働く若い女性講座

ワイド相談も

県立平塚青少年会館では、今月十五日からの行事計画を発表市民のみなさんの参加を呼びかけている。これらの行事への参加を希望する人は直接、青少年会館へ。（電32・七〇二九）＝印は対象者。

▽青少年軽スポーツ大会・10月15日13時～17時「フリーテニス室内ゲーム」＝青少年

▽よい映画をみる会・10月15日16時～18時「オリンピック東京大会映画」＝青少年

▽はたらく若い女性講座・10月17日18時30分～20時30分「心のおしゃれとことばのエチケット」講師川原千寿子氏＝女子

▽ワイド相談・10月20日18時30分～20時30分「団体活動と運営上の問題点」＝青少年リーダー

▽明るい職場づくりのつどい・10月27日17時30分～21時「映画と講演」＝青少年

▽親と子の自然に親しむつどい10月29日9時～15時「オリエンテーリング」＝父親と中高校生

▽青少年柔道大会・10月22日13時～16時＝会館利用青少年

▽講演と映画の夕べ・11月10日18時～21時＝青少年、一般百名

▽七宝焼教室・11月11日13時～16時＝青少年、婦人など百人

▽グループサークル交歓会・11月11日18時＝各グループ二百人

▽音楽祭・11月12日13時30分～16時30分「音楽受講生発表会」

▽展示・美術／手芸／書道／写真等11月10日～12日

▽フォークダンス教室・11月21日～12月19日毎週火曜日18時30分～20時30分＝青少年30名

◎◎◎◎◎◎◎◎◎

新型救急車を配置

このほど、消防署に新型救急自動車が配置された。全長五㍍エンジン一九九四CC、人工蘇生器一式から粉末消火器まで積載している。今後の活躍が期待される。

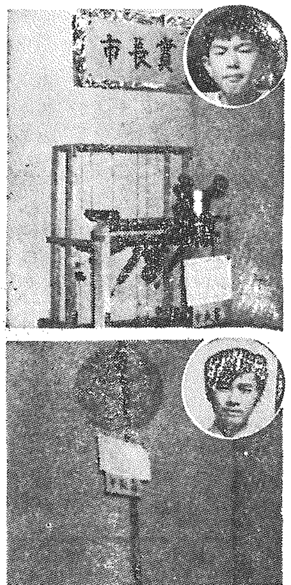
市長賞に石井、上原君

日常生活のアイディアがいっぱい

児童生徒創意工夫展

ことし五回めの平塚市児童生徒創意工夫展審査会が九月二十一日梅屋デパート六階で開かれ、市内十八小学校と八中学校から出品された百六十点のなかから、小学校の部市長賞に石井克明君（金田小五年）、中学校の部は上原保君（金旭中二年）が選ばれた。

作品は九月二十二日から二十六日までの五日間、梅屋デパート特設会場で展示された。ことしの特徴は、例年多かった廃品利用や大型の作品が減り、車のついたゴミ取り、首ふりコンセントや新聞整理台、両面くつみがき、雨ふりや湯わかし報知器など、ちょっと不便な点を改良した日常生活に結びつく作品が多かった。



上は市長賞の金田小５年の石井君の作品「ししおどし鉄きん」、下は金旭中２年の上原君の作品「水深機」

なお、入賞作品二十点を十月二十五日から三十日まで、横浜市の横浜ステーションビルで開かれる第三十一回神奈川県青少年創意くふう展に出品する。（敬称略）

【小学校の部】▽市長賞・金田小五年　石井克明（ししおどし鉄きん）▽議長賞・花水小六年福田雅美（トイレ用自動ドアスイッチ）▽教育長賞・横内小四年広沢延之（アルミサッシの溝のごみとり器）▽優秀賞・松原小四年池田敦、花水小六年瀬尾純一、中原小四年鈴木純、土屋小六年鈴木浩、吉沢小六年鈴木澄男、神田小四年松田敦雄、同五年四宮かなえ▽佳良賞・崇善小細見愛子ほか十九名

【中学校の部】▽市長賞・金旭中二年上原保（水深機）▽議長賞・浜岳中三年本郷誠司（首ふりコンセント）▽教育長賞・江陽中三年戸田篤志（クリーナー付き蛇口ノズル）▽優秀賞・春日野中一年池田喜義、浜岳中二年中野恭子、大野中一年小沢亜木、同二年井上雅寿、同中井真知子、同西山香、金旭中二年志村行浩▽佳良賞・江陽中一年小宮正人ほか二十一人。

なお、今回市立教職員が考案した教材教具工夫展も同時に開催され、好評だった。

参加業者求む

産業まつり「工業展」と「みつけ市」

恒例の第十三回平塚市産業まつりは、見附台体育館を中心に、十一月十八日から二十日まで、各物産展、みつけ市、工業展、観光写真、写生展など華々しく開催されるが、このうち、みつけ市と工業展へ出展する事業主のみなさんを募っている。

工業展は、市内の会社工場で生産、加工される製品を展示、工業の姿を広く紹介し、本市の産業発展に寄与することを目的としている。

出品は一切無料とし、陳列や装飾などの費用は出品者の負担となる。出品を希望する人は、十月二十一日までに市商工課工業係へ連絡してください。

また、展示即売を行なうみつけ市をことしも実施するので、市内商工業者の在庫品のうち、キズもの、ハンパものなどで実用的には支障のない商品を思い切り値下げして販売し、消費者へのサービスとあわせて在庫品の整理によって商工業者のみなさんの経営の向上をはかるもの。

会場の売場面積は約六平方㍍、参加料は一千円。

申し込みは十月三十一日までに市経済部商工課へ。

くわしいことは電22・一七〇〇内線四三五へ。

定期監査の結果を公表

市監査事務局は、定期監査の結果を発表した。

▽平塚市監査委員・石田成弘氏、塩沢三郎氏

■監査対象とした課の名称・開発課、区画整理課、道路補修課、道路建設課、建築課、業務課、下水道課、排水施設課

■監査の対象とした事項または対象とした範囲・昭和四十六年度の財務に関する事務の執行のうち予算の執行、収入、支出事務

■監査の方法・各課保管の財務関係書類により実施

■監査の実施期間・昭和四十七年七月十日から同年七月二十九日まで、および同年八月十日

■監査の結果・①開発課（47・7・12～47・7・21）おおむね適正に処理されていた。なお復興土地区画整理事業精算金徴収については、慎重に処理されたい。

②区画整理課（47・7・10～47・7・15）おおむね適正に処理されていた。なお事業の計画的執行に一層の努力を望む。

③道路補修課（47・7・10～47・7・15）おおむね適正に処理されていた。

④道路建設課（47・7・15～47・7・24）おおむね適正に処理されていた。

⑤建築課（47・7・10～47・7・24）おおむね適正に処理されていたが住民使用料徴収についての努力が望まれる。

⑥業務課（47・7・12～47・7・29）おおむね適正に処理されていた。

⑦下水道課（47・7・12～47・7・29）おおむね適正に処理されていた。

⑧排水施設課（47・7・12～47・7・29）おおむね適正に処理されていたが工事について事前調査、工事監督者の工事進捗状況は握と、その措置等に努力が望まれる。

ただいま消防吏員を募集中

市消防本部では、いま、消防吏員を募集している。

▽資格・①満十八歳から二十五歳ぐらいまでの健康な男子で、大学短大・高校を卒業したもの（卒業見込みのものを含む）、または高校卒業程度の学力をもつ中学校卒業者。②市内居住者か採用後市内に居住できるもの。ただし、隣接市町村の居住者で通勤可能の者はこの限りではない。③身長一五八㌢以上、体重五〇㌔、胸囲七九㌢以上のもの

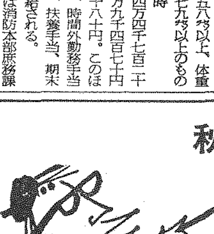
▽受け付け・随時

▽給与・高校卒四万四千七百二十円、短大卒四万九千四百七十円、大学卒五万五千八十円。このほか、通勤手当、時間外勤務手当、特殊勤務手当、扶養手当、期末勤勉手当が支給される。

くわしいことは消防本部庶務課庶務係へ（電22・一七〇〇内線三八〇）

秋の高松山へ

11月5日（日）
（雨天中止）



◇◇歩く運動中央大会◇◇

■平塚→松田＝田代―高松山―高松山牧場―開拓部落―尺里橋＝松田→小田原→平塚

■集合
平塚駅北口　8時30分
弁当、水筒、軽装
（交通費約 500円）

主催・平塚市教育委員会　体育課　TEL　31―3060

30～60歳男女の

壮年体力テスト

■とき・10月29日（日）9時―12時

■会場・市立港小学校（雨天のとき11月3日）

■内容・血圧測定／運動適正検査／握力／垂直とび／ジグザグドリブル／反復横とび／急歩など

主催・平塚市教育委員会

カメラレポート

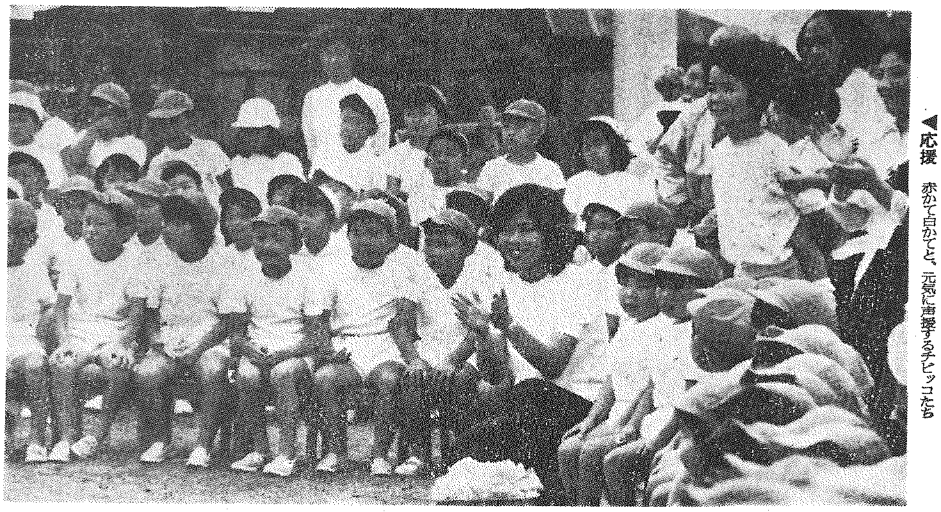
赤組白組元気に走れ

きょうは、待ちにまった、運動会。三日も前からお母さんに、運動会には秋のくだもの、チョコレートやアメといろいろ注文を出していた子どもたち。お母さんは朝早く起きてお弁当を作った。子どももきょうばかりは、ひとりで起きてひとりで仕度をし、かけっこで一番になるから応援にきてね、と元気に出かけていった。

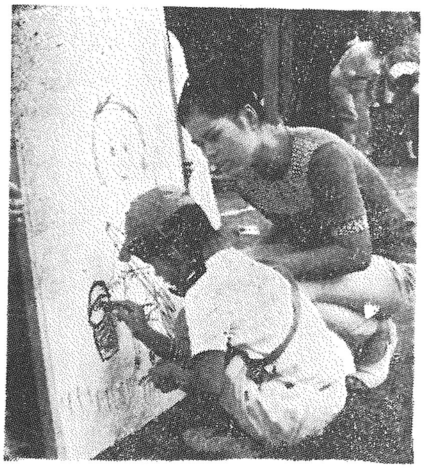
弁当を持って見物にいくと、父兄の多いこと、すわる所もない位の混雑だった。その中で、子どもたちは、元気いっぱい走りまわった。

運動会が終わって、父母と帰る道すがら、子どもは僕、今年は三番だったけど、来年はきっと一番になるよなどといっていた。

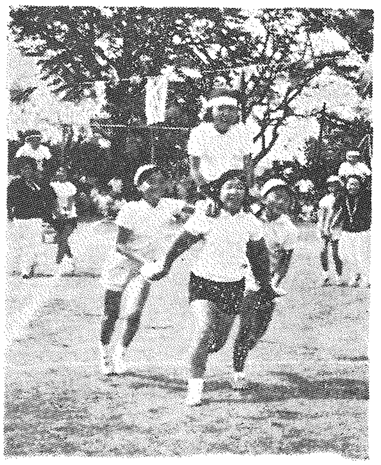
秋晴れの空の下疲れはしたけどさわやかな一日だった。



◀**応援**　赤かて白かてと、元気に声援するチビッコたち



▲**絵書競争**　一人が少しづつ書きひとつの絵にする競技。赤組はお母さんが、お掃除してる絵が書けた



▲**騎馬戦**　男の子に負けないわよと、女の子の勇ましい騎馬戦に、男の子はたじたじのようだ

▲**チンチン電車**　お母さんといっしょにチンチン電車。ころばぬよう上手に走れるかな

実業団体育大会が開幕

体育課で参加チームを募集中

市教委主催、平塚卓球・バレーボール・バスケットボール・サッカーの各協会主管による第九回市内実業団対抗体育大会は、十一月十九日から十二月三日まで毎週日曜日に熱戦を展開する。いま、この参加チームを募集中である。

▽11月19日（日）・サッカー

▽11月26日（日）・サッカー、バレーボール、バスケットボール

▽12月3日（日）・サッカー、卓球、バスケットボール

競技場・サッカーは市民スポーツ広場、他は見附台体育館

▽参加資格・市内事業所、事務所で編成の男子チームに限る

▽申し込み・十一月六日までに見附台体育館内市教委体育課へ。

▽監督会議・十一月六日午後六時見附台体育館2階会議室

全国大会に女子排球が出場

十月一日（日）、県立体育センターを中心に、全国青年大会県予選をかねて行なわれた第二十一回神奈川県青年大会において、次の本市チームと選手が全国大会に出場することが決まった。（敬称略）

▽バレーボール女子・監督真柄十之助　選手相原奈津代、新井治美、露木義子、北村登喜子、猪股弘子、菊地千賀子、森美佐子、池谷京子、浅岡清子、山口喜子、大野昌子、松田照子、青木美千代。

▽陸上競技・西山博

細谷氏ら14人が国体へ

十月二十二日から鹿児島県内で開催される第二十七回国民体育大会秋季大会に出場する平塚市関係の選手が決まった。

なお、選手は十月二十日、国体臨時列車大阪発十四時四十八分で現地に向かう。（敬称略）

▽陸上・（監督）細谷真澄（龍城ケ丘3―5横浜国大教員）、柳田明（須賀五九三油研工業）、谷口治司（紅谷町16―10江南高校）

▽ボクシング・村井孝三（東海大）、鈴木道興（東海大）

▽バレーボール・浜田勝彦（中里18―28日本鋼管）、金子芳弘（四之宮三〇七藤沢商）

▽レスリング・桜沢正志（中原上宿一二三一―五日大藤沢高）

▽軟式庭球・（監督）難波文夫（平塚一三七七江南高教員）

▽相撲・（監督）町田一雄（夕陽ケ丘37～21明治製菓）

▽柔道・佐藤宣践（東海大）、白瀬英春（東海大）

▽山岳・（監督）鍛島司郎（紅谷町四～11自営業）

▽軟式野球・松本秀雄（須賀五七〇厚木自動車部品）

少年マラソン大会日程決る

月例少年マラソン大会の日程が決まった。

▽とき・11月12日、12月17日、1月28日、2月24日の各日曜日。

▽会場・湘南海岸公園運動場

▽参加資格・小学生五、六年と中学生。

（TEL31・三〇六〇）

ママさんテニス河野鈴木組

市教委主催、平塚テニス協会主管の第二回ママさんテニストーナメントは、河野美那子・鈴木和江さんの組が優勝を飾った。

▽準優勝・竹村恵子・増田喜美子組▽3位・小林良子・砂川恵子津

やめよう！自転車の二人乗り

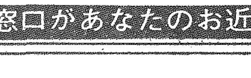
今月は市県民税の3期分の納期です

納税出張窓口

10月26日

◆9時～12時
須賀公民館／諏訪町会館
◆13時～16時
花水町内会館／富士見公民館

税務部収納課



納税移動窓口

◇市県民税◇清掃手数料◇固定資産税◇国民健康保険料◇住宅使用料◇軽自動車税◇公共下水道受益者負担金

時間　月日	10月25日	10月27日	10月30日	10月31日
9時～10時	馬入 八千代町消防第5分団よこ	田村 平塚消防署神田出張所よこ	万田 市営住宅貝塚団地集会所	中原上宿 日枝神社よこ
10時30分～11時30分	四之宮 北向観音堂まえ	城島 八幡神社境内	公所 集会所まえ	南原 善徳寺山門内
13時～14時	大神 大神神社よこ	豊田 バス停あづま橋よこ	金目 大山製菓まえ	山下 川口タバコ店まえ
14時30分～15時30分	真土 今里ストアよこ	金田 かすみ橋たもと	岡崎 市営住宅集会所	

納税窓口があなたのお近くへ‖‖納税窓口があなたのお近くへ‖‖納税窓口があなたのお近くへ

県下初の史跡公園に

五領ヶ台貝塚が国指定史跡

市内金目字広川にある五領ヶ台貝塚遺跡が、このほど国の史跡に指定された。これを機に、市開発課公園係では、付近一帯を史跡公園として長く遺跡を守ることを決めた。

すでに、昨年、この貝塚を含む約六千平方㍍を買収、現在、県を通じて、文化庁に対し、現状変更の申請を提出しており、許可があり次第、着手する計画で、完成すれば県下初の貝塚公園となる。

同遺跡は約三千年前の縄文時代中期初頭の「五領ヶ台式土器」の標準遺跡であり、県下では相模川以西に現存する県下唯一の貝塚である。

貝塚は大正十四年に金目の森照吉氏によって発見されて以来、いままで数回の発掘調査により舌状台地の東部斜面と西部斜面の一部に貝層が形成されている。

この遺跡から発見された土器は五領ヶ台式土器と呼ばれ有名である。その特徴は、器形上では深鉢形と皿形に大別され文様は複雑多岐で縄文などを主要素としてその組み合わせにより多彩な文様を表現している。

今後の保存については、東西二つの貝塚の上を冬でも枯れないグリーンの芝でおおう方針だ。

また、園路と史跡の案内板を備え、児童・生徒の社会科の一助とする。工費は約七百万円。

五領ヶ台貝塚から広川方面を望む

子供みこしがワッショイ

君も産業まつりにかつごう！

産業まつりの目玉商品、子どもみこしパレードをことしも十一月十九日（日）国道一号線の歩行者天国で華々しく開催するが、いま市商工課観光係で参加する子どもみこしを募集中だ。

君の子ども会も、みこしをつくって、参加しませんか。

参加団体には参加費とかつぎ手全員に参加賞を用意している。

▽みこし運搬・11月19日（日）午後1時30分　明石町公園集合

▽かつぎ手・小学生高学年から中学生までの児童生徒で、三十人から四十人が適当。

▽衣装・かつぎ手の衣装は自由。（ただし、そろいの半てんのないところはトレパン、トレシャツ、ハチまきでお願いします）

▽申し込み・所定の申し込み用紙で、十月二十日（金）までに、平塚市産業まつり実行委員会事務局へ（浅間町9〜1）

11月9日に無料調停相談会

横浜地方家庭裁判所調停参調協会小田原支部は、法律調停無料相談会を開催する。

▽とき・11月9日（木）13時〜16時

▽会場・市立崇善公民館

▽相談員・現職裁判所調停委員　弁護士

君の作品を募集中

勤労青少年生活文化展に出品

十一月十八日から二十日まで開かれる第十三回平塚市産業まつりに出展する〝勤労青少年生活文化展〟の作品を募集している。

▽種目・絵画、手工芸、ペン字、毛筆、写真、レタリング、生花

▽資格・市内在住在勤の勤労青少年（十五歳から二十五歳まで）

▽規格・絵画は二十号以下、書は表装仕上げ長さ2㍍、横50㌢以内、写真は四ッ切以上全紙以内組写真は四ッ切五枚以内、レイアウトは1㍍×2㍍以内。レタリングA2版以下のもの。

▽申し込み・十一月十日までに出品作品を額装または仮表装をし市青少年課育成係へ。一人一点二種目まで。

▽賞・特賞、優秀賞、努力賞数点を表彰、全員に参加賞あり。

電気一口メモ

今月の電気一口メモは〝秋は読書のシーズンです〟。照明器具の手入れはお早めに。

▽手もとのあかりだけでは目が疲れます。スタンドのほかにてんじょう灯をつけて部屋全体を明るくすることが大切です。

▽スタンドは蛍光ランプでは30ワット、普通電球では80ワット以上のあかりを使い目を守りましょう。

▽蛍光ランプの口金の両端から数センチまで黒くなったりあるいはランプが断続的についたり消えたりするときは、寿命がきた証拠ですから早めに取りかえましょう。

▽ランプや照明器具のよごれはあかるさを10パーセントから、20パーセント低下させます

よごれは中性洗剤、もしくは石鹸水で洗うか、ふきとりよくかわかしてから使いましょう。

電気のことなら、東電平塚営業所へ（電32・一九一二）

こども会ニュース

平塚子ども会新聞を創刊

―九月から年六回発行―

◇平塚市子ども会連絡協議会では、子どもたちが読む〝子ども会新聞第一号〟を発行した。

これは、市内の子どもたちにはその子ども会の活動状況や、困っていることなどを知らせてより立派な子ども会づくりに役立つよう発行するもので、年六回発行の予定。

◇九月に発行した第一号は、大人の編集委員が記事を分担したが、将来は豆記者の記事も掲載する予定である。また、各子ども会で班別に回覧することにしたが、早くも子どもたちの間から「一人に一部づつほしい！」という希望や、「毎月発行してもらいたい」という声も聞かれ評判は仲々よいようだ。

◇第二号は、十一月発行の予定で、すでに編集委員会では準備を急いでいる。

真土子連

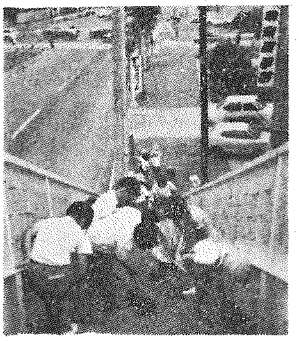
全町に子ども会結成

真土地区では、これまで今里東町が平子連に登録されていたが、他の町内には子ども会が結成されていなかった。

ことしの夏から、町内会長をはじめ、青少年指導員、PTA役員が数回集まって協議の結果全地区に子ども会をつくることになり、九月十日、大野小学校で十町内の子ども会が揃って結成式を挙げた。

子どもたちには、シンボルマークの胸章が会員に渡された。

育成会では、子ども会運営の勉強会も計画しているが、子どものいない家庭の賛助者も多い（育成連合会会長　伊東健三氏）



いつも学校へ通う道、ぼくと君の歩道橋を毎日曜日に掃除する五区子ども会…近所の人に大変喜ばれている

五区子ども会

道路愛護で県知事賞

八月三十一日、道路愛護功労で県知事賞を受けた。平塚地区で表彰されたのは一団体。副賞として図書券一万円が贈られ、関係者は大喜び。

五区子ども会では、毎日曜日交番で富士見歩道橋とその周辺の清掃をつづけている。夏期は午前七時から、冬期は午前八時から行なっている。

少年時代から公共施設の重要性と、公徳心の養成を心がけるため「他人にめいわくをかけない」ことを、子ども会のモットーとしている。昨年度は優良子ども会としての表彰も受けている。（育成会長　関山　実氏）

長瀬子ども会

山の子どもと仲よし

八月の末、子ども会の親子三六人が、丹沢の札掛分校の子どもとキャンプ交歓を行なった。

八月の初め、山の子ども達を平塚に招き、鷲尾指導員宅に泊り、一緒に七夕、花火、水泳を楽しんだお礼で招かれたもの。

緑濃い、谷間に流れる清流の上に建つ札掛分校は、小中学生五人、先生三人の学校である。

分校のPTAがニジマスを放流し、子ども達は初めて冷たい清流で泳ぎまわり、魚を追いかけた。赤々と燃えたキャンプファイヤーは、今も忘れられない（育成会長　金子　賢氏）

平子連十周年

記念式典

十一月五日　十二時半より　崇善小学校講堂

夏の市民文芸作品

入選作品

本紙七月号で募集した市民文芸夏の部の入選作品が決まった。

【俳句】応募数二百五十五点　題「夏季雑詠」選者小島鳩堂氏

▽1席・水中花　泡一粒に夢を秘め　千石河岸・飯尾和徹氏

▽2席・蛇苺　金網錆し裏病棟　桃浜町・柴田湘風氏

▽3席・昨日より今朝は紅濃しカンナ咲く　夕陽ヶ丘・久保寺星風氏

④中原上宿・小瀬村ナミ氏⑤寺田縄・中島恒子氏⑥豊原町・石井百合子氏⑦河内・向上青浪氏⑧桃浜町・沢枝重雄氏⑨河内・向山美津子氏⑩入野・江原千鶴子氏

【短歌】応募数百九十七点　題「夏の雑詠」選者中村清四郎氏

▽1席・わが畑に隣る貸家に越して来て　夕べ花火を囲む子ら見ゆ　田村・小宮草舟氏

▽2席・草いきれ激しき原を陽焼けせし　吾子伴ひてひととき走る　黒部丘・安部彰氏

▽3席・被害地の惨思わする如海岸に　横倒しの流木密集してつづく　須賀・片倉つる氏

④不二家平塚工場・清水隆氏⑤夕陽ヶ丘・工藤昭子氏⑥南原・皆川礼子氏⑦老松町・長谷川金二郎氏⑧夕陽ヶ丘・樋口八重子氏⑨明石町・井上健堂氏⑩中里・川俣秀子氏

【川柳】応募数二百十八点　題「蜻蛉」選者寺田秀月氏

▽1席・罠のとんぼに風が耳うちして過ぎる　河内・岡部いま氏

▽2席・魂胆を知ったとんぼの目が動く　中原上宿・南里広志氏

▽3席・とんぼ飛ぶ下に夕焼け小焼けの碑　川崎市・江原楽山氏

④八重咲町・山田録郎氏⑤中原下宿・増田勢子氏⑥北金目・宮川竜男氏⑦紅谷町・平之内美津子氏⑧榎木町・坂本貞子氏⑨秦野市・山尾望氏⑩楽山町・中村重太郎氏

お知らせ

催し物　図書館3階ホール

▽ステレオコンサート　10月21日（土）午後3時　案内名曲集

▽映画会　10月22日（日）午後2時　愛の名作シリーズ1「初恋」オードリー・ヘプバーン主演

▽ステレオコンサート　10月28日（土）午後3時　ポピュラー音楽

▽こども映画会　10月29日（日）午前10時と午後2時「片足のエース」

▽ステレオコンサート　11月11日（土）3時

▽こども映画会　11月12日（日）10時と2時の2回上映

▽映画会　11月19日（日）午後2時　愛の名作シリーズ2「純愛物語」江原真二郎、中原ひとみ主演

母と子の集い　三階ホール

▽11月25日（土）午後二時から

▽人形劇　しっぽをとられた狼　まほうの王さまほか。

▽出演・鶴見女子大児童文化部

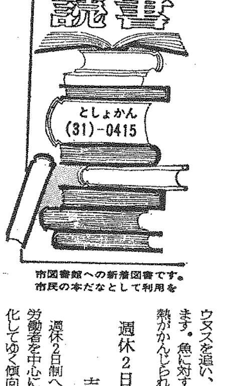
休館日

▽毎週月曜日

▽月末休館日・10月31日（火）11月30日（木）

▽祝日休館日・11月3日（金）11月23日（木）

あなたの暮らしにとしょかんを



市図書館への新着図書です。市民の本だなとして利用を

民俗芸能を歳時記風に

写真集　神奈川のまつり

写真・文　相原　純

県下の代表的な民俗芸能を中心に、1月から12月にかけて歳時記風にまとめたもの。巻末には年中行事一覧表が掲載され、場所、交通の便などなかなか便利です。

海と太陽とサメ　E・クラーク

少女の頃、ヘビをネクタイ代りにしたという著者のクラーク博士は、フロリダの海岸でサメやメスにでもオスにでもなれるというセラヌスを追い、魚の習性を研究します。魚に対する人間の愛情と情熱がかんじられる本です。

ブルザメの解剖開始、海と太陽とサメの著者クラーク博士

週休2日制への道　吉本　実

週休2日制への関心が企業者、労働者を中心にして活発化、現実化してゆく傾向です。

労働省に長年つとめ、労働時間の問題ととりくみ、週休2日制についても早くから着目していた著者は、広い視野にたち、将来を展望しつつ週休2日制への数々の提言をおこなっています。

昆虫群像　[illegible]　忠

昆虫をデパートで買うそんな時代になっています。

昆虫を愛する著者がその昆虫によせて歌う詩歌をおりまぜながらかなでる本著は、一篇の交響曲となって読者を楽しませることでしょう。

グッドモーニング　キャプテン　竹田盛和

大は二五万トン型のマンモスタンカーから小は五百トンたらずの漁船まであやつるパイロットは、それこそ港の王さまであり、裏方さんでもあります。

船長として長年、世界の海をかけめぐってきた著者が一パイロットとして、港のエピソードの数々を紹介します。

マフィア犯罪白書　F・J・クック

アメリカの巨大な都市に根深く巣くう「ゴッドファーザー」の世界をみごとにあばく本著は、その底しれぬ巨大な悪の力をひしひしとかんじさせます。

新着図書

あゝ国民学校　永井健児
レース鳩入門　宇田川竜男
やきもの入門　田賀井秀夫
ベトナム秘密報告　上・下　ニューヨーク・タイムス　編
ステレオ入門　加銅鉄平
飛鳥路の寺　杉本苑子・入江泰吉
釣りアクセサリー百科　本間良治　編
砂を這う鳥　黒岩重吾
カモシカ日記　千葉彬司
離乳と離乳食　内藤寿七郎
棟方志功の世界　木村正俊
かあさんの手づくりのゲーム　敷島妙子
チーター　わが家族　A・カイユ
脱半健康時代　水野肇
家庭マッサージ全科　岡庭正一
兵役を拒否した日本人　稲垣真美
人の子イエス　橋本左内
長崎―爆心地復元の記録―　調　来助編
カラー　穂高岳・槍が岳　三宅　修　他

【こどもの本】

子どものペーパークラフト　エキグチ　クニオ
恐怖の第22次航海　L＝ウェア
ろば18ぴき　ゆうかい作戦　G＝ダレル
カイツブリ号の追跡　R＝ピルキントン
こどものための本　トルストイ
モリアオガエルの谷　種村ひろし
はじめ地上に道はない　霜川遠志
もくたんじどうしゃもくべえ　渡辺茂男・文　岡部冬彦・絵
みしのたくかにとをたべた王子さま　松岡享子

予防接種カレンダー

11月

インフルエンザ開始

個人通知はありません……この日程表を見やすい所へ

◇平塚保健所からお願い！

予防接種会場である「平塚保健所」へ車でこられる人が多いが、駐車場がせまく、保健所の本来の業務に支障をきたしているので、自家用車などでは来られないよう望んでいる。

三種混合

百日ぜき・ジフテリア・破傷風

■対象・1期…接種当日に満3か月を経過して9か月までの乳児（3週間おきに3回）

2期…1期の3回めが終わってから1年から1年半までの間（1回）

3期…昭和48年4月に入学予定の幼児（8、9月には受けられません。10月に受けてください）

■時間・午後1時30分から3時まで ただし、※金田公民館　※豊田公民館　※城島公民館　※岡崎公民館　※中央農協土沢支所は午後2時から3時まで。

（注）1期の3回めを受けるときは、1期の2回めを受けて21日（3週間）たってから受けてください。

10月16日　八幡公民館　横内団地集会場
〃 17日　中原公民館※金田公民館
〃 18日　神田公民館　大野公民館
〃 19日　須賀公民館　花水公民館
〃 20日　平塚市民病院　松原公民館

小児マヒ生ワク

■対象・接種当日に満3か月を経過して18か月までの乳幼児（生後18か月に達するまでに2回の服用をすませる）

（注）下痢をしている人はあらかじめかかりつけの医師に相談するか、または受け付けに申し出てください

■時間・午後1時30分から3時まで ただし、※印の会場は午後2時から3時まで。

■巡回日程
10月26日　旭公民館　※中央農協土沢支所
10月27日　※豊田公民館　※岡崎公民館　※城島公民館
〃 28日　金目公民館
〃 30日　八幡公民館　平塚保健所　横内団地集会場
〃 31日　中原公民館※金田公民館
〃 1日　神田公民館　大野公民館
11月2日　須賀公民館　花水公民館
〃 4日　平塚市民病院　松原公民館

赤ちゃん相談室

■対象・満1歳までの赤ちゃんならどなたでも受けられます。当日は母子手帳を忘れずに持ってきてほしい

■時間・午前9時30分～10時30分

■巡回日程
10月19日（木）岡崎公民館
〃 26日（木）吉沢公民館
11月2日（木）金田公民館
〃 9日（木）土屋公民館
〃 16日（木）豊田公民館
〃 30日（木）金目公民館
12月7日（木）城島公民館
〃 14日（木）横内団地集会所
〃 21日（木）岡崎公民館
〃 23日（木）吉沢公民館
1月11日（木）土屋公民館
〃 13日（土）金田公民館
〃 18日（木）豊田公民館
〃 25日（木）金目公民館
2月1日（木）城島公民館
〃 8日（木）横内団地集会所
〃 15日（木）岡崎公民館
〃 22日（木）吉沢公民館
3月1日（木）金田公民館
〃 8日（木）土屋公民館
3月15日（木）豊田公民館
〃 22日（木）金目公民館

インフルエンザ

■対象・接種当日に満3歳以上の幼児。毎年1週間おきに2回受ける。15歳以上で市内に住んでいる人。毎年1週間おきに2回受ける。

（注）タマゴを食べると湿疹や下痢をおこす（タマゴアレルギー）人はあらかじめ医師に相談するか当日受け付けに申し出てください。

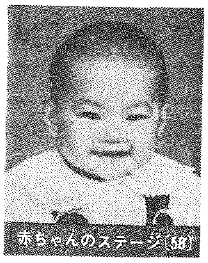
■時間・13時30分～15時。※印は14時から

■巡回日程（1回め）
11月6日　平塚保健所※豊田公民館
〃 7日　旭公民館　※中央農協土沢支所
〃 8日　金目公民館※岡崎公民館
〃 9日　八幡公民館※城島公民館
〃 10日　中原公民館※金田公民館
〃 13日　横内団地集会場
〃 14日　花水公民館
〃 15日　須賀公民館
〃 16日　神田公民館
〃 17日　大野公民館
〃 18日　平塚市民病院　松原公民館

■（2回め）
11月13日　平塚保健所※豊田公民館
〃 14日　旭公民館　※中央農協土沢支所
〃 15日　金目公民館※岡崎公民館
〃 16日　八幡公民館※城島公民館
〃 17日　中原公民館※金田公民館
〃 20日　横内団地集会場
〃 21日　花水公民館
〃 22日　須賀公民館
〃 24日　神田公民館　大野公民館
〃 25日　平塚市民病院　松原公民館

金沢　弥生ちゃん
かなざわ　やよい

☆住所　真土300～4　古河電工平塚工場勤務の金沢鉄恵さん（35）と妻佐知子さん（31）の長女、7か月・身長66㌢・体重7㌔のお節句生まれの元気な子。小学校4年生の兄ちゃんが学校から帰ってくると、大喜びの弥生ちゃん。3か月ごろから歯が生え、いまは何でも食べるよい子。パパは横浜市出身。ママは地元出身です。


赤ちゃんのステージ（58）

《募集》　《応募》官製はがきに住所・父母の氏名・赤ちゃんの名まえと生年月日・親の年齢・電話番号・父親の職業を書いてお出しください。応募は1年未満の赤ちゃん、1人1枚に限ります。どしどしはがきをください。
■あて先・平塚市浅間町9番1号・平塚市役所広報課赤ちゃん募集係。
■毎月抽せんのうえ、一人ずつ広報紙に掲載、記念写真と掲載広報紙10部を差しあげます。（広報課）

20日以上長期入院に
小児長期疾患に医療費給付

"生まれてから小学校へ入いるまで病気一つしたことがない"という子どもは、そんなに多勢いるものではありません。ちょっとしたことからでも、子どもは病気にかかりやすいものだが、不幸にして一か月も入院することになったときの家族の負担は大変なものがある。

そこで、神奈川県では入院期間が長くなっても、安心して十分な治療が受けられるように、この四月一日から全国に先がけて『小児長期疾患医療費給付金の制度』をはじめた。

この制度は、県内に住所がある乳幼児（小学校へ入いるまでの子ども）が二十日以上入院したときに、他の制度から給付を受けられない入院医療費の保護者負担分を家族の収入に応じて県が保護者に支払うもの。

この制度による医療費給付金を受けるには、もよりの保健所か入院した病院に事前に相談のうえ、その病院に入院医療費を払って明細書をもらってから、保健所に次の書類を添えて申請してください　①病院が証明した小児長期疾患診療報酬請求明細書　②住民票　③勤務先、または税務署が証明する所得税証明書　④保護者が記載する世帯調書

給付が決まると、県衛生部予防課から通知があり、県が指定するもよりの銀行から入院医療費を受けとることができる。くわしいことは平塚保健所へ。

申請時即時払いに
老人・重度障害者の医療費助成

老人および重度障害者の医療費の助成は、九月一日から原則として申請時即時払いとした。

これは従来、申請から助成金支払いまで、相当の日数がかかっていたのを解消しようとするもの。

また、都道府県発行の健康保険証（政府管掌健康保険）に加入している人は、医療機関での窓口支払いが廃止される。

この場合は、平塚市発行の助成資格証明書が必要となるので、まだこの証明書を交付されていない人は至急、市福祉事務所で手続きをしてほしい。

なお、手続きの際は、保険証と印鑑を忘れずに。

お近くで不用犬の定日収集

犬管理センター（土屋）は、捨て犬による野犬の増加と、犬の公害を防ぐため今月も次の日程により不用犬の巡回収集を行なう。印鑑と愛犬手帳を忘れずに。なお、会場での停車時間は五分間なので定刻までにどうぞ。

▽10月25日（水）・金田公民館（10時）／旧中原公民館（10時15分）／八幡公民館（10時30分）／松原公民館（10時40分）／須賀公民館（10時50分）／花水公民館（11時5分）／富士見公民館（11時20分）／旭公民館（11時35分）／吉沢公民館（11時50分）

▽10月26日（木）・神田公民館（10時）／旧四之宮公民館（10時15分）／真土公民館（10時30分）／豊田東中原公民館（10時45分）／豊田公民館（11時）／城島公民館（11時15分）／岡崎公民館（11時30分）／金目公民館（11時50分）

老人健康診査の月です
65歳以上の方はぜひ、受診を

ことしも十月一日から三十一日まで高齢者のかたがたの健康管理を期すため、老人健康診査を実施している。

この診査は、疾病を早期に発見して、いつまでも健康でいてもらいたいために市内の六十五歳以上（47年4月1日で満65歳以上の方）の全員に受診してもらうもの。

すでに、市福祉事務所保護課では、対象者に通知を発送したが、万一、まだ届かない方は、市福祉事務所へ連絡してください。

診査は、一切無料で、市内の医院や病院などの医療機関はもちろん、伊勢原市に近い方のために、伊勢原市の岡田医院、みのて医院でも診査してくれるのでぜひどうぞ。

なお、診査を受ける際、健康保険証、健康診査記録票を忘れずに持参してほしい。

10月24日に
移動保健所

平塚保健所では、十月二十四日旭公民館に"移動保健所"を開設する。母子手帳も忘れずに。

▽幼児検診（一～三歳未満）午前10時～正午

▽衛生相談・午前十時～正午　午後一時～三時＝ハエやゴキブリ、蚊、ゴミなどで困っている方もどうぞ。

▽胃がん検診・午前九時半～十一時半（当日の朝、食事をとらなければだれでも受けられる）

▽成人衛生相談・午後一時～三時

▽結核住民検診・午前十時～午後三時（学生、勤め人を除いた人）

今月18日から
保健所まつり

神奈川県平塚保健所では、市民のみなさんの保健衛生に対する知識の向上をはかり、明るく楽しい生活をおくってもらうため、保健所講堂・中庭で十月十八日、十九日、二十日の三日間保健所まつりを開催する。

▽内容・①食品衛生、医薬品、栄養生活環境についての相談所開設　②健康相談、検尿、血圧血液型の試験検査　③食品の化学試験検査実演　④家庭料理コンクール

▽表彰・十月二十日（金）十三時～十三時三十分　①保健衛生功労者表彰　②家庭料理コンクール入選者表彰

▽講演・十月二十日十三時三十分～十五時　講師・小田原女子短期大学教授　霜　三雄氏「食品添加物の功罪」

なお、期間中は平塚市食品衛生協会主催の展示即売会（マナ板、手洗用具、調理用具）も行なう。

運転者に酒をだすなすすめるな

産休代替職員登録をどうぞ

市福祉事務所社会課では、保育所や老人ホームなどで働く女子職員が産前、産後の休暇中、その保育所などで職員の代わりとして働いてもらう人の登録を呼びかけている。

保母資格や教諭資格のある方はぜひ、登録してほしい。

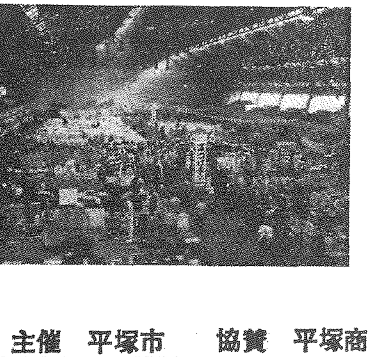
受け付けは、十月二十五日まで市福祉事務所社会課児童係へどうぞ。

保母資格のある人は登録を

県民生部児童課では、不足している保母さんの確保対策として、現在、保母の資格があり、保育業務に従事していない保母さんの名簿を作成、登録してもらい、近い将来、保育業務への就業をはかっていこうと、本年度の潜在保母対策事業をすすめている。

現在無職の人やあるいは現在保育業務以外に従事しているが将来保育業務に従事することを希望する保母資格のある人は、十月二十五日までに市福祉事務所社会課児童係へどうぞ。

13回　産業まつり



11/18日（土）～20日（月）
見附台体育館と見附台広場

みつけ市（即売）／農水産物花き・鶏卵品評会／工業展／勤労青少年生活文化展／盆栽展／観光写真写生展／カナリヤ展／移動水族館／特産物即売会／金魚すくい／植木市

11/19日（日）14時　こどもみこしパレード（国道1号線）
11/22日（水）13時～17時　芸能大会（市民センター）
11/23日（木）9時～17時　勤労感謝のつどい（市民センター）

主催　平塚市　　協賛　平塚商工会議所ほか11団体　　実施団体　平塚市産業まつり実行委員会

広報手帳

■便利な電話展示会

ふるさと通話も

来たる十月十九日、二十日の二日間、市内梅屋デパート六階催し場で「便利な電話」の展示会を開催する。テレビ電話、ホームテレホン、ビジネスホン、プッシュホン、テレックスなどを展示し、みなさんのおいでを待っている。

また、ふるさとへ電話をと、「ふるさと通話」もあわせて実施しており、ぜひ、ご利用を。

※ご注意・最近、市内各所に、「電話局」からきましたと偽って、オルゴール付き回転台などの電話置台を販売している業者があり、これら業者は電話局といっさい関係ありませんのでご注意ください。

■年末年始のアルバイト募集

平塚郵便局で **平塚郵便局** は、年末年始業務のアルバイトを募集している。

▽男子・一〇五名程度

▽女子・一〇〇名程度

▽勤務時間・一日七時間程度

▽期間・男子は十二月十日ごろから一月十日ごろまで。女子は十二月二十日～一月五日。

▽申し込みは平塚郵便局庶務会計課へ（電31・二二〇一）

■野生薬用植物をたずねる会

市民のみなさん **10月22日** に野生の薬用植物の正しい理解と知識を深めてもらおうと、神奈川県と県薬剤師会では、湘南平周辺の野生植物をたずねる会を開く。

▽とき・10月22日（日）雨天のときは29日（日）。

▽集合場所・東海道本線大磯駅前　出発時間午前十時。

▽持参するもの・昼食、水筒、雨具、筆記用具。

赤い羽根"俳句"募集

しめきりは10月20日

十月一日から本年いっぱいまで共同募金運動が各地で展開されているが、共同募金会では、同運動の二十五周年記念行事として、広く市民のみなさんから俳句を公募している。これは赤い羽根共同募金運動に関する関心と運動を高めることをねらいとしている。

▽題・「赤い羽根」（愛の羽根）

▽しめ切り・昭和四十七年十月二十日（当日消印有効）

▽応募・はがき一枚一句、住所、氏名、職業を明記。未発表作品

▽送り先と問い合わせ・〒一〇〇　東京都千代田区霞が関三の三の四　社会福祉法人中央共同募金会　赤い羽根　俳句応募係あて　TEL（五八一）三八四六

声の ひろば

金目川の汚染対策は

日本住宅公団の進出で

永続的な監視を続ける

問 秦野市の下大槻に公団住宅が建設された。この団地の排水がそのまま金目川に流されると、農業用水が汚染され、金目地区方面の営農に多大な影響が考えられ心配だ。

この団地の建設にあたっては地元には何ら協議がなく実施されたが、平塚市としては金目川の汚染化を防ぎ、守るためどのような対策があるのかお伺いしたい。【南金目・黒部　基氏】

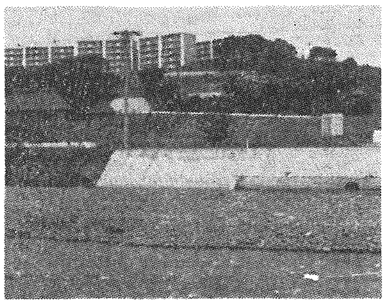
お答え 金目川は本市の農業にとりましてその果す役割りは重要なものがありますが、ご承知のとおり、上流部の都市化の進展に併ない、年々水質の悪化が進行し、本市にとりましても憂慮すべき状態になりつつあります

この根本的な対策としては流域下水道の完備がありますが、県では本年度からこの調査に入り、その第一歩を踏み出したばかりの状態です。

ご指摘の日本住宅公団下大槻団地の排水につきましては、団地内に終末処理場を設置し、河川管理者である県の認可を得て放流することになったわけですが、本市としましてもこの放流水により農業に影響があるのではないかとの懸念から県農業総合研究所や農業改良普及所に協力を依頼して水質の調査分析をするとともに、今後の影響などについて検討しました。

これにもとづき住宅公団と排水に関する覚書を交換し、定期的な水質の検査や処理場への立ち入り調査などを実施して永続的な監視を続けて、金目川の水質の悪化を極力、防止するよう努力してまいります。

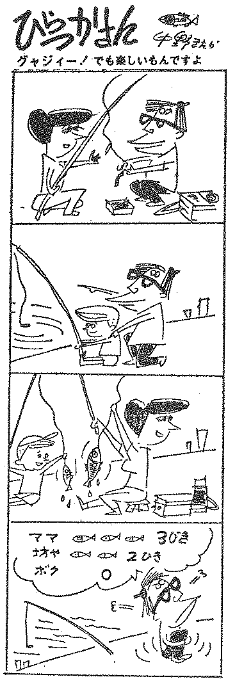
【市企画部企画課】



日本住宅公団下大槻団地と金目川ふちの排水溝、半分土砂に埋っている

ひらかりさん

グャジィー！でも楽しいもんですよ


ママ　3びき
オヤヂ　2ひき
ボク

推計人口

人口総数	174,966人	
世帯 〃	47,268世帯	
市域面積	67.88km²	
前月比世帯増	102世帯	
〃 人口増	412人	
市街地	73,365人	（20,805世帯）
大野	41,976人	（10,599 〃 ）
豊田	3,888人	（966 〃 ）
神田	15,812人	（4,055 〃 ）
城島	3,793人	（915 〃 ）
岡崎	3,228人	（781 〃 ）
金田	4,850人	（1,307 〃 ）
旭	14,134人	（3,792 〃 ）
土沢	4,650人	（1,002 〃 ）
金目	9,270人	（3,046 〃 ）

（47・9・1現在）

自慢の「菊」出品して

菊花展は11月1日から15日まで

平塚市第十三回菊花コンクールの出品作品を募集している。

毎年恒例となった"菊花展"はことしも十一月一日から十五日まで、旧平塚郵便局あとに開催が決まった。この一年、あらゆる努力手段をおしみなくされた、あなたの"菊花"をぜひ、出品してください。

【搬入】10月30日、31日の両日

【審査】▽第一次・十一月二日（木）▽第二次・十一月七日（火）。

【搬出】十一月十五日（水）19時から十一月十六日まで。

【出品方法】①出品者が自ら生産したものであること。②出品物には部類名、品種名を荷札に記入し受け付け簿に出品者の住所、氏名を記入受け付けること。③出品物の規格は次のとおりとし、規格外のものは審査対象としない。④同一人が同一品種の同一規格のものを一点以上出品することはできない。分義、懸崖は、この限りでない。

くわしいことは、市商工課観光係へ（TEL22・一七〇〇内線四三三）

10月17日に行政相談

恩給や登記、生活保護、国民年金、農地転用、特許、郵便物集配、労働基準、電話業務や公庫の金融借入など国の行政に関係することでなにかお困りの方、相談したい方はありませんか。

役所に対する国民の権利や利益を守るため、十月は全国いっせいに行政管理庁主催の『行政相談週間』が開催される。

本市でも、この期間中は行政相談委員と共催で、特設相談所を開設するほか、次により開催する。

▽内容・行政相談とその制度の話し

▽とき・十月十七日（火）13時～15時

▽会場・須賀公民館

▽講師・神奈川行政監察局監察官

▽相談担当・和田良助氏、米倉千代氏、加藤和夫氏の各行政相談委員。

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎宅地建物法律相談

市建設部建築課は、宅地建物法律相談を行なう。

▽とき・10日24日（火）13時～16時

▽場所・市役所市民相談室

あたたかいこころ

平塚市善意銀行（市福祉事務所内）へよせられた寄付・寄金を報告します。（敬称略）

▽社会福祉のために・菫平大久保義孝二千円、田村馬鳥八郎二千円、平塚警察（拾得満期金）六千六百六十円、市職員山口七郎一千円、黒部丘山口平八一千円、袖ケ浜扇松商店会五千四百五十円

▽交通遺児へ・東雲会伊藤秀子八千七百円、ヤクルト一女性五百円、中里川口ユキエ五万円、幸町満田美穂五百円、自民党平塚支部婦人部四千十円

▽在宅精薄児生活訓練会へ・妙安寺守屋宣英六千円

▽身体障害者福祉協会へ・田村小宮鶴吉一万五百円

―九月二十二日現在―

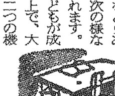
教育相談　市教育研究所

子どもの自立について

幼稚園や学校の友だちになじめない、給食がきらい、あるいは朝になると熱をだす、頭痛、腹痛などを訴えて、幼稚園や学校に行かない、いわゆる登校拒否といわれる子どもたちが近ごろ多くなったといわれています。

これらの起こる理由はいろいろと異なりますし、行かなくなったきっかけも千差万別ですが、家庭の面からとの問題をとりあげますと、次の様な点が考えられます。

家庭は子どもが成長していく上で、大別して次の二つの機能をもっています。一つは保育といい、環境からの圧力や悪影響から子どもを守る防壁の役割を果たすことであり、あと一つは社会化といって、子どもを社会でひとり立ちできるように育ててあげるために訓練する働きです。いわゆる登校拒否児といわれる子どもたちは後者の働きが弱いためにおこり、自我の未成熟というか、心の未発達な子どもが多くみられます。



年令に比べて、社会的に未熟な子どもの多くは、身体が弱い（実際に弱い体質の子もいますし、そうではなくて、親がそう思いこんでいる場合もあります）とか、母親自身が子どものすることに不安を、強く抱いているところから、つい過保護になってしまうこと、またその結果子どもも常に保護されていることに慣れきってしまい、知らずしらずのうちに受身的な態度を身につけてしまっていることから起こっているといわれています。

子どもには、子どもながらの身心の発達があり、親からみるとその子どもにはむずかしいと思われる問題でも、自分自身で解決する力をもっています。子どもができることまで親が口出しをすることは子ども自身の訓練の機会を奪うことであり子どもから、"自分にもできる"という自信と喜びを奪ってしまうことになります。

子どもに手をかけすぎる、世話をやきすぎることが必ずしも子どもの成長を助けることにはならないことを知っておいてほしいものです。

新平塚風土記　198

河井酔茗と平塚

高瀬　慎吾

明治大正昭和を通じて日本詩壇で活躍をつづけた河井酔茗がかって平塚海岸に居住していたことを知っている人はすくないと思う。酔茗が平塚に居を移したのは大正11年で、長女が病気に罹り、東京よりも田舎の海岸が好ましいというところから、平塚海岸に住居を持つに至ったのである。

市内八重咲町に住む山田録郎氏（元市議）は河井酔茗さんが住んでいたところは、区画整理のため全く旧観をとどめなくなってしまったが、地番によると平塚市立太洋中学校敷地の一部正門から左の方にあたるところであったと考えられる、と言っておられる。私も2回ほど酔茗先生を訪ねたことがあるが、松林を通って稲荷山へ抜ける附近であったと思う。

酔茗は、前平塚市長戸川貞雄氏と懇意にしていて、当時平塚在住の文学青年たちによって刊行されていた「湘南文芸」に、両氏は毎号その作品を載せておられた。酔茗は、大正13年の秋島本久恵氏の許に赴いてしまったがその妻子はずっと平塚海岸にとどまり、昭和30年戸川氏が市長就任当時も、住居を換えてこの地に在ったということである。

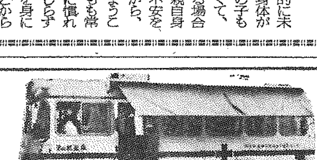
酔茗は明治7年、堺の河又という老舗に生まれ、袖月の筆名で詩壇に知られ、遂に日本詩壇の長老となり、永久に光芒を放つ存在となったが、昭和40年1月18日92才の高齢で没した。

平塚海岸での作品に「地震の思い出」「平塚だより」のほか詩数篇がある。

山脈を見ても、砂浜を見ても
むらさきに咲く露草を見ても
断続した松林を見ても、芝の
道を見ても、
私は愛に充ち、親しみにうなづく。
人の群を見ても、松の群衆を
見ても、私の心に変りはない
広い歩道を見ても、海岸の道
を見ても、私の方向にかわり
はない。

これは〝松の群衆〟と題した一篇である。

詩人河井酔茗は現在の市立太洋中学校あたりに住んでいた



愛の献血

■巡回日程

10月17日	田中貴金属（10時～15時30分）
〃 20日	日本専売公社平塚試験場（10時～15時半）
〃 22日	市役所（平塚ライオンズクラブ）（10時～15時）
〃 24日	大江工業（10時～15時30分）
11月1日、2日	関西ペイント（10時～15時）
〃 5日	八幡公民館（10時～15時）
〃 8日	日本専売公社平塚原料工場（10～15時）
〃 9日	横浜トヨペット（10時～14時30分）
〃 〃	トヨタカローラ湘南（15時～16時）
〃 10日	藤興業（10時～12時）
〃 〃	三共化成工業（13時～15時）

※以下次号へ。

◇◇ご協力ありがとうございました◇◇

（8月実施）　緑屋平塚店63本、三共（株）23本松原地区自治会62本、中原地区自治会29本、花水地区自治会、14本、県平塚合同庁舎83本

青少年映画劇場

◆10月15日（日）

あさ8時30分

◆松竹紅谷座

空想科学映画

"吸血鬼ゴケミドロ"

こども・おとな100円